

Leo Tolstoi
ANNA
KARENINA

DRAMATISOINUT
Pasi Lampela

NTAMO

A N N A
KARENINA

Leo
Tolstoi

A N N A
KARENINA

DRAMATISOINUT

Pasi
Lampela

NTAMO
Helsinki
2026

TOLSTOI & LAMPELA @ NTAMO

LEO TOLSTOI, *Kreutzersonaatti*
(Крейцерова соната, 1889).
Suom. Valto Kallama (1946).
ntamo, Helsinki 2013.

LEO TOLSTOI, *Sota ja rauha*
(Война и мир, 1869).
Dramatisoinut Pasi Lampela.
ntamo, Helsinki 2021.

LEO TOLSTOI, *Anna Karenina*
(Анна Каренина, 1875–1877).
Dramatisoinut Pasi Lampela.
ntamo, Helsinki 2026.

*Murroskausi. 10 + 1 teatterilaisen
ajatukset opiskelustaan ja työstään
sekä nykyajastamme.*
TOIM. PASI LAMPELA & VIRPI RAUTSIALA.
ntamo, Helsinki 2022.

PASI LAMPELA, *Nyt kun olet minun.*
ntamo & Kansallisteatteri, Helsinki 2015.

2026 PASI LAMPELA
ISBN 978-952-215-962-5

PASI LAMPELA, *Päällikkö.*
ntamo, Helsinki 2025.

ULKOASU & TAITTO
Göran de Kopior

KANNEN KUVA
Kuzma Petrov-Vodkin, *Samovaarilla* (1926),
80 x 64,5 cm, öljy kankaalle,
Tretjakovin galleria / Wikimedia Commons

VALMISTAJA
BoD – Books on Demand,
Hampuri, Saksa

NTAMO
Helsinki 2026 (IV LINJA 18, 00530 HKI)
www.ntamo.net (info.ntamo@gmail.com)

”Vaikeimmatkin asiat voidaan
selittää hidasjärkisimmillekin,
jos he eivät ole muodostaneet
niistä ennakkokäsitystä,
mutta yksinkertaisintakaan asiaa ei
saateta valaista älykkäimmillekään,
jos he ovat lujasti vakuuttuneita,
että he jo tietävät heille esitetyn
ilman epäilyksen häivääkään.”

TOLSTOI 1894

HENKILÖT

Anna

Vronski

Karenin

Levin

Stiva

Dolly

Kitty

Nikolai

Lidia

TAPAHTUMA-AIKA JA -PAIKKA

Venäjällä 1870-luvulla, useita tapahtumapaikkoja.

ENSIMMÄINEN NÄYTÖS

1. KOHTAUS

MOSKOVAN RAUTATIEASEMA

Vronski nojailee seinään, odottaa.

ASEMAN KUULUTUS

Juna Pietarista saapuu raiteelle yksi...

*Kuulemme, miten juna lähestyy asemaa, jarrut kirskuvat, huutoa.
Stiva ja Anna tulevat järkyttyneinä Annan matkalaukun kanssa.*

STIVA

Kreivi Vronski...

VRONSKI

Mitä siellä tapahtuu – ?

STIVA

Ratavahti jäi veturin alle! (*Huhuilee ympäriinsä.*) Onko täällä lääkäriä?! Onko täällä lääkäriä?!

VRONSKI

Jos mies jäi veturin alle, ei taida olla lääkäristä apua.

STIVA

Koko ylävartalo murskana... Teki pahaa katsoa ja silti oli pakko.
Ihminen on merkillinen otus. (*Annalle*) Odota tässä, tulen ihan pian. (*Aikoo mennä.*)

VRONSKI

Hetkinen.

STIVA

No mitä? (*Vronskin ottaessa esiin tukun seteleitä ja ojentassa niitä*)
Rahaa?

VRONSKI

Leskelle.

STIVA

Hyvä. Minä – minä pyydän, että nämä toimitetaan eteenpäin...
(*Menee.*)

ANNA

Kun astuin vaunusta laiturille, ihmisiä kerääntyi veturin luokse.
En pystynyt katsomaan...

VRONSKI

Niin...

Annaa puistattaa.

ANNA

Veljeni ajatteli, että miesparkaa voitaisiin vielä auttaa. Ikuinen optimisti. Siksi olen aina kadehtinut häntä.

VRONSKI

Ymmärrän.

ANNA

Ja te, aika vaikuttava ele... Antaa rahaa leskelle.

VRONSKI

Ette taida muistaa minua...

ANNA

Anteeksi – olemmeko me – ?

VRONSKI

Olemme tavanneet kerran, teidän miehenne esiteltiin minulle...
Ei se mitään, ihan ymmärrettävää, teidän miehenne rinnalla kuka tahansa tuntuu merkityksettömältä... Kreivi Vronski.

ANNA

Olisi kai sanottava, että hauska tutustua, mutta olosuhteet huomioon ottaen... Oletteko lähdössä jonnekin vai – ?

VRONSKI

Ei, odotan äitiäni.

ANNA

Äh, katsokaa nyt, kenkäni ovat aivan... Olisiko teillä nenäliinaa?

VRONSKI

Totta kai (*Ottaa esiin puhtaan nenäliinan ja asettuu toisen polvensa varaan Annan lähelle.*)

ANNA

Niin... en siis tarkoittanut, että teidän pitäisi –

VRONSKI

Minä ehdottomasti haluan tehdä sen.



”Tarvitsin
rakkautta.

ANNA

”Pyörriyttävä näkymä
sisäistettyihin malleihin,
jotka hallitsevat
elämäämme.

PASI LAMPELA
Jälkisanat

NTAMO 2026



9 789522 159625

ISBN 978-952-216-962-5